

## **Conditions de réservation**



### **1. RÉSERVATION**

Les réservations ne peuvent être effectuées que par l'envoi d'un formulaire de réservation dûment rempli. formulaire de réservation (via notre site web), ou par tout autre moyen écrit tel qu'un e-mail ou une lettre. Une réservation n'est valable que lorsqu'elle est confirmée par écrit par le camping. En cas de réservation d'un emplacement pour une période inférieure à 7 nuits, nous facturons €. 15,00 de frais de réservation.

### **2. PAIEMENTS ET DÉPÔTS**

#### Emplacements et locations

- Après réception de la confirmation de la réservation, 40 % du loyer total dans les 7 jours à régler. (Les montants jusqu'à € 250, - doivent être payés immédiatement en totalité)  
La réception de ce montant constitue la réservation définitive. Vous recevrez une confirmation de notre part.
- Le paiement du montant restant, 60 %, doit être reçu par le camping au plus tard 6 semaines avant la date d'arrivée.
- Pour nos locations, nous demandons une caution de €. 100,00. Nous vous demandons de payer ce montant lors du deuxième versement. Après le départ, la caution sera remboursée sur votre compte dans un délai de 2 semaines, à condition que le logement de location soit laissé en ordre et balayé, qu'aucun inventaire ne manque et qu'aucun dommage n'ait été causé au logement ou à l'inventaire.
- Les réservations effectuées dans les 6 semaines précédant l'arrivée nécessitent le paiement de la totalité du montant dû au moment de la réservation.
- Si les délais de paiement sont dépassés, nous nous réservons le droit de facturer des frais administratifs ou d'annuler la réservation.
- Dans le cas peu probable où vous devriez écourter votre séjour chez nous, vous pouvez réclamer les jours non utilisés, c'est-à-dire vos frais d'hébergement, auprès de votre propre police d'assurance annulation. Nous ne remboursons pas les frais de votre séjour.
- Nous vous conseillons de souscrire à tout moment votre propre assurance (annulation) en cas d'imprévu.

**Note:** Il n'est pas possible sur notre camping de payer par carte bancaire ou carte de crédit.

### **3. TARIFS**

Les prix indiqués pour une année donnée resteront inchangés au cours de cette année, sous réserve d'éventuelles erreurs d'impression, de suppléments imprévus de TVA, de prélèvements et de taxes gouvernementales et d'erreurs manifestes réelles.

#### **4. ARRIVÉE ET DÉPART**

Camping : l'emplacement peut être occupé à partir de 14 heures et doit être libéré et laissé propre le jour du départ avant 12 heures.

Logement de location : le logement que vous avez loué est disponible à partir de 15 heures. Dans l'heure qui suit votre arrivée, vous devez

Toute imperfection ou inventaire manquant doit être signalé à la réception dans un délai d'une heure après l'arrivée. Le jour du départ, le logement doit être laissé en ordre et balayé avant 10h00.

Les déchets (uniquement les déchets ménagers, donc pas de matelas gonflables, de serpillières, de chaises, etc.) doivent être déposés dans les conteneurs à déchets à l'entrée du camping.

#### **5. ANNULER**

- Dans les 7 jours suivant la date de confirmation de la réservation, celle-ci peut être annulée sans frais, sauf pour les réservations effectuées dans les 6 semaines précédant l'arrivée.
- En cas d'annulation entre 7 jours après la date de confirmation de la réservation et 6 semaines avant l'arrivée, 40% du montant total de la location sera facturé.
- En cas d'annulation entre 6 semaines et 4 semaines avant l'arrivée, 75% du prix total de la location sera facturé.
- Pour les annulations entre 4 semaines avant l'arrivée et le jour même de l'arrivée, le montant total du loyer sera facturé.
- Vous devez annuler par écrit.
- Dans le cas peu probable où vous devriez écourter votre séjour chez nous, vous pouvez réclamer les jours non utilisés, c'est-à-dire vos frais d'hébergement, auprès de votre propre police d'assurance annulation. Nous ne rembourserons pas les frais de votre séjour.
- Nous vous conseillons à tout moment de contracter votre propre assurance (annulation) pour les circonstances imprévues.

#### **6. RESPONSABILITÉ/ RÈGLES DE CONDUITE**

- Le Camping La Chauderie ne peut accepter aucune responsabilité pour la perte, le vol, les dommages ou les blessures causés à ou par les clients, quelle que soit la manière dont ces dommages ou blessures sont survenus. La participation aux activités organisées par le camping ou par des tiers se fait entièrement à vos risques et périls.
- Les campeurs ou utilisateurs d'un hébergement locatif doivent respecter les règles de conduite que le gestionnaire souhaite voir respecter par les hôtes présents sur son site.
- Les campeurs ou les utilisateurs d'un logement loué qui causent des nuisances ou des désagréments peuvent, après un avertissement, être expulsés du logement et retirés du camping, sans remboursement des paiements.
- Les déclarations faites par les employés du Camping La Chauderie, n'étant pas la direction, concernant la responsabilité du Camping La Chauderie, ne sont pas contraignantes.
- Les petits animaux de compagnie (1 au maximum) ne sont autorisés dans les logements de location que si le camping a donné son accord écrit préalable. Il est interdit de laisser les animaux domestiques sans surveillance dans le logement loué. Pour tout dommage ou contamination, le propriétaire de l'animal est responsable ou la personne qui a amené l'animal au camping.

# Reserveringsvoorwaarden



## **1. RESERVERING**

Reserveren is uitsluitend mogelijk middels het opsturen van een volledig ingevuld reserveringsformulier (via onze website), of een andere schriftelijke wijze zoals e-mail of brief. Een reservering is pas dan geldig, als hij ook door de camping schriftelijk is bevestigd. Bij het reserveren van een kampeerplaats voor een periode korter dan 7 nachten brengen wij € 15,00 reserveringskosten in rekening.

## **2. (AAN)BETALINGEN**

### Kampeerplaatsen en huuraccommodaties

- Na ontvangst van de reserveringsbevestiging dient 40% van de totale huursom binnen 7 dagen te worden voldaan. (Bedragen tot € 250,- dienen direct volledig te worden betaald)

Na ontvangst van dit bedrag is de reservering definitief. U ontvangt van ons hiervan een bevestiging.

- De betaling van het resterende bedrag, 60%, dient uiterlijk 6 weken voor de datum van aankomst door de camping ontvangen te zijn.

- Voor onze huuraccommodaties vragen wij een borg van € 100,00. We vragen u dit bedrag te voldoen bij de tweede betaling. Na vertrek, wordt de borg binnen 2 weken op uw rekening terug gestort, mits de verhuuraccommodatie opgeruimd en veeg schoon achtergelaten is, er geen inventaris ontbreekt en geen schade is aangebracht aan de accommodatie c.q. de inventaris.

- Bij reservering binnen 6 weken voor aankomst dient het totaal verschuldigde bedrag gelijktijdig met de reservering te worden overgemaakt.

- Bij overschrijding van de betalingstermijnen behouden wij ons het recht voor administratiekosten in rekening te brengen c.q. de reservering te annuleren.

- Mocht u onverhoopt uw verblijf bij ons moeten inkorten, dan kunt u de niet-genoten vakantiedagen, dus uw verblijfskosten, declareren bij een eigen afgesloten annuleringsverzekering. Wij restitueren geen verblijfskosten.

- Wij raden u ten alle tijden aan om, voor onvoorziene omstandigheden, zelf een (annulerings)verzekering af te sluiten.

**Let op:** Het is op onze camping niet mogelijk met pin of creditcard te betalen.

## **3. PRIJZEN**

De vermelde prijzen voor een bepaald jaar zullen, behoudens eventuele drukfouten, niet voorziene BTW-toeslagen, heffingen en overheidstoelagen en werkelijke evidente vergissingen, ongewijzigd blijven gedurende dat betreffende jaar.

## **4. AANKOMST EN VERTREK**

Kamperen: de kampeerplaats kan vanaf 14.00 uur worden betrokken en dient op de vertrek dag voor 12.00 uur te worden ontruimd en schoon te worden achtergelaten.

Verhuuraccommodaties: de door u gehuurde accommodatie staat vanaf 15.00 uur tot uw beschikking. Binnen 1 uur na aankomst dient u eventuele onvolkomenheden en/of ontbrekende inventaris bij de receptie te melden. Op de dag van vertrek dient u de accommodatie voor 10.00 uur opgeruimd en veeg schoon achter te laten.

Afval (uitsluitend huishoudelijk afval; dus geen luchtbedden, grondzeilen, stoelen, e.d.) dient te worden gedeponneerd in de afvalcontainers bij de ingang van de camping.

## **5. ANNULEREN**

- Binnen 7 dagen na datum van de reserveringsbevestiging kan de reservering kosteloos worden geannuleerd, behoudens de reserveringen die binnen 6 weken voor aankomst zijn gemaakt.
- Bij annulering tussen 7 dagen na datum van de reserveringsbevestiging en 6 weken voor aankomst wordt 40% van de totale huursom in rekening gebracht.
- Bij annulering tussen 6 weken voor aankomst en 4 weken voor aankomst wordt 75% van de totale huursom in rekening gebracht.
- Bij annulering tussen 4 weken voor aankomst en de dag van aankomst zelf wordt de volledige huursom in rekening gebracht.
- U dient schriftelijk te annuleren.
- Mocht u onverhoopt uw verblijf bij ons moeten inkorten, dan kunt u de niet-genoten vakantiedagen, dus uw verblijfskosten, declareren bij een eigen afgesloten annuleringsverzekering. Wij restitueren geen verblijfskosten.
- Wij raden u ten alle tijden aan om, voor onvoorziene omstandigheden, zelf een (annulerings)verzekering af te sluiten.

## **6. AANSPRAKELIJKHEID/GEDRAGSREGELS**

- Camping La Chauderie kan geen aansprakelijkheid aanvaarden voor verlies, diefstal, schade of letsel toegebracht aan of door gasten, hoe deze schade of dit letsel ook is ontstaan. Deelname aan de door de camping of door derden georganiseerde activiteiten, geschiedt geheel voor eigen risico.
- Kampeerders of gebruikers van een verhuuraccommodatie dienen de gedragsregels te respecteren, welke de beheerder nageleefd wenst te zien door de op zijn terrein aanwezige gasten.
- Kampeerders of gebruikers van een verhuuraccommodatie die hinder of overlast opleveren kunnen, na een waarschuwing uit de accommodatie worden gezet en van de camping worden verwijderd, zonder restitutie van betalingen.
- Uitspraken van medewerkers van Camping La Chauderie, niet zijnde de directie, betreffende de aansprakelijkheid van Camping La Chauderie, zijn niet bindend.
- Kleine huisdieren (maximaal 1) zijn slechts toegestaan in verhuuraccommodaties indien vooraf schriftelijk toestemming is verleend door de camping. Het is niet toegestaan huisdieren zonder toezicht in de verhuuraccommodatie achter te laten. Voor eventuele schade of verontreiniging is de eigenaar van het dier aansprakelijk of degene die het dier heeft meegenomen naar de camping.

## **Booking conditions**



### **1. BOOKING**

Reservations can only be made by sending a fully completed reservation form (via our website), or by any other written means such as e-mail or letter. A reservation is only valid when confirmed in writing by the campsite. When reserving a pitch for a period shorter than 7 nights we charge € 15,00 reservation costs.

### **2. DEPOSITS/PAYMENTS**

#### Camping pitches and rental properties

- After receipt of the reservation confirmation, 40% of the total rent is to be paid within 7 days. (Amounts up to € 250,- must be paid immediately and in full). Upon receipt of this amount, the reservation is final. You will receive a confirmation from us.

- The payment of the remaining amount, 60%, must be received by the campsite no later than 6 weeks before the date of arrival.

- For our rental properties we require a deposit of € 100.00. We ask you to pay this amount with the second payment. After departure, the deposit will be refunded to your account within 2 weeks, provided the rental accommodation is left tidy and swept clean, no inventory is missing and no damage has been done to the accommodation or the inventory.

- When making reservations within 6 weeks before arrival, the total amount due must be paid at the same time as the reservation.

- If the payment deadlines are exceeded, we reserve the right to charge an administration fee or cancel the reservation.

- In the unlikely event that you have to shorten your stay with us, you can claim the unused holiday days, i.e. your accommodation costs, through your own cancellation insurance policy. We do not refund the costs of your stay.

- We recommend that you take out your own cancellation insurance to cover unforeseen circumstances.

Please note: It is not possible to pay with pin or credit card on our campsite.

### **3. PRICES**

The prices stated for a particular year will remain unchanged during that year, subject to any printing errors, unforeseen VAT surcharges, levies and government surcharges and actual obvious errors.

#### **4. ARRIVAL AND DEPARTURE**

Camping: The pitch can be occupied from 2 p.m. and should be vacated and left clean by 12 noon on the day of departure.

Rented accommodation: The rented accommodation is available from 15.00 hours. Within 1 hour after arrival you have to

Any imperfections and/or missing inventory must be reported to the reception desk within 1 hour after arrival. On the day of departure the accommodation must be left tidy and swept clean before 10.00 hours.

Waste (only household waste, so no air mattresses, floorcloths, chairs, etc.) must be deposited in the waste containers at the entrance of the campsite.

#### **5. CANCELLATION**

- Within 7 days after the date of the reservation confirmation the reservation can be cancelled free of charge, except for reservations made within 6 weeks before arrival.

- For cancellations between 7 days after the date of the reservation confirmation and 6 weeks before arrival, 40% of the total rental price will be charged.

- When cancelling between 6 weeks before arrival and 4 weeks before arrival, 75% of the total rental price will be charged.

- When cancelling between 4 weeks before arrival and the day of arrival, the full rent will be charged.

- You must cancel in writing.

- In the unlikely event that you have to shorten your stay with us, you can claim the unused days, i.e. your accommodation costs, with your own cancellation insurance. We will not refund the costs of your stay.

- We advise you at all times to take out your own (cancellation) insurance for unforeseen circumstances.

#### **6. LIABILITY/ RULES OF CONDUCT**

- Camping La Chauderie cannot accept liability for loss, theft, damage or injury caused to or by guests, however this damage or injury arose. Participation in activities organised by the campsite or third parties is at your own risk.

- Campers or users of a rental accommodation must respect the rules of conduct, which the manager wishes to see respected by the guests present on his site.

- Campers or users of a rental accommodation who cause nuisance or inconvenience may, after a warning, be evicted from their accommodation and removed from the campsite, without reimbursement of payments.

- Statements made by staff members of Camping La Chauderie, other than the management, concerning the liability of Camping La Chauderie, are not binding.

- Small pets (maximum 1) are only allowed in rental accommodations if prior written permission has been granted by the campsite. It is not allowed to leave pets unattended in the rental accommodation. For any damage or pollution, the owner of the animal is responsible or the person who brought the animal to the campsite.